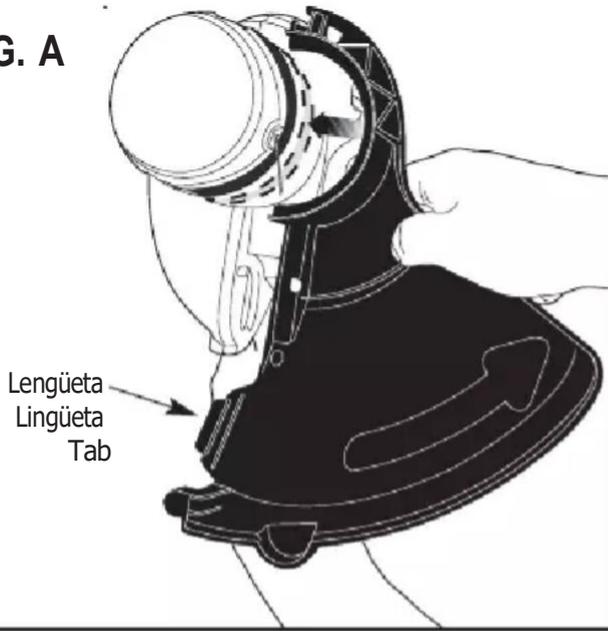




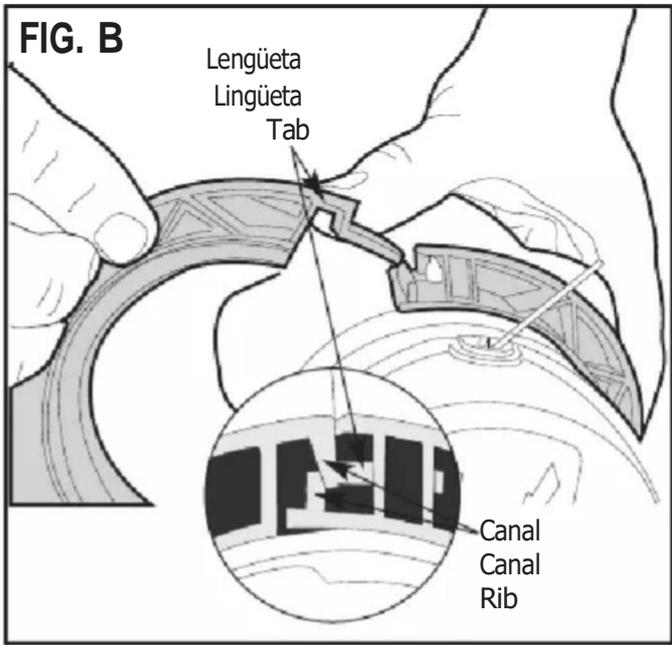
**Bordeadora Vitta 800w  
Naranja - 220v**



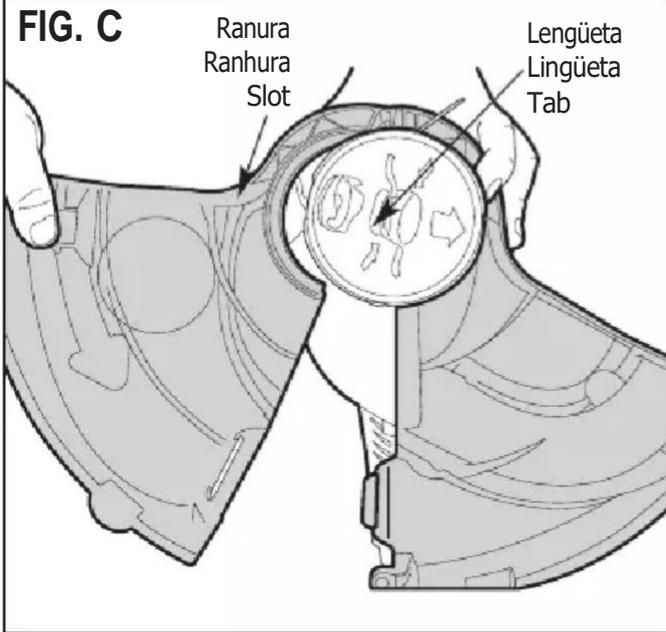
**FIG. A**



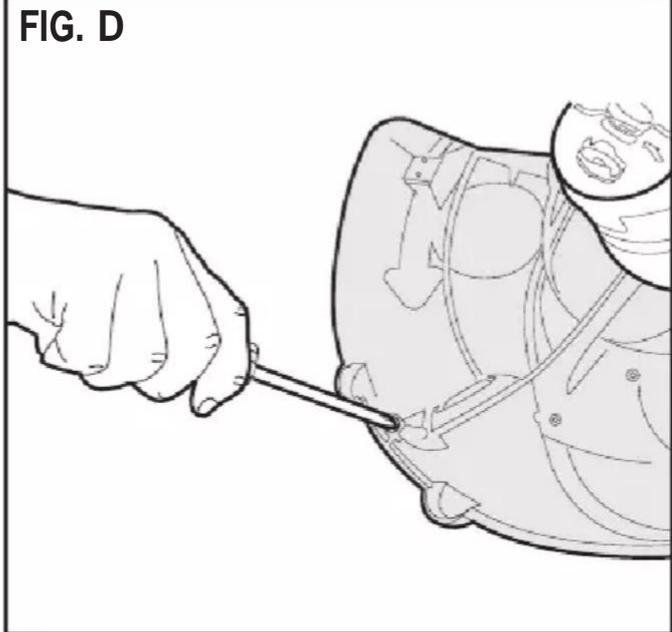
**FIG. B**



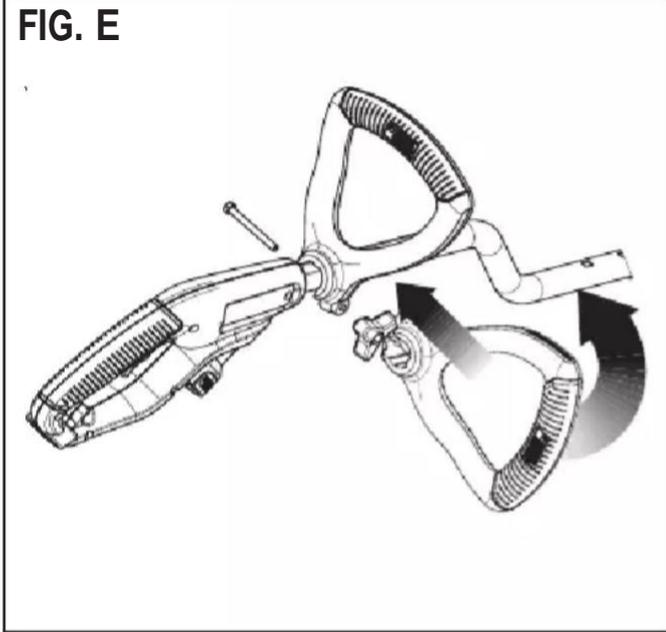
**FIG. C**



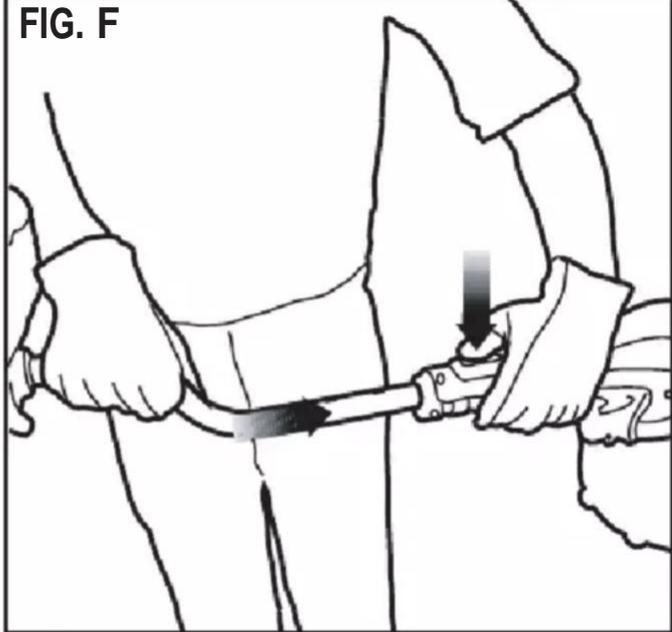
**FIG. D**



**FIG. E**



**FIG. F**



## MANTENIMIENTO

### Mantenimiento y Almacenamiento

- Desconectar siempre la máquina de la alimentación de energía eléctrica (p.e. remover la ficha del toma de alimentación) antes de proceder a la limpieza o mantenimiento.
- Utilizar únicamente partes y accesorios recomendados por el fabricante.
- Inspeccionar y mantener la máquina regularmente. La máquina debe ser reparada únicamente por personal autorizado.
- Cuando no se use la máquina, almacenar en un lugar alejado del alcance de los niños.

 **¡Advertencia!** Para evitar lesiones graves, apague y desenchufe la herramienta antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento.

- Mantenga limpias las ranuras de admisión de aire (Fig. N) para evitar el sobrecalentamiento.
- La cuerda de la podadora puede secarse con el tiempo. Para conservar la cuerda en óptimas condiciones, guarde los carretes pre-enrollados de repuesto o la cuerda en paquete en una bolsa sellada de plástico con una cucharada de agua.
- Las piezas de plástico pueden limpiarse utilizando jabón suave y un paño húmedo.
- La cortadora de cuerda en el extremo del protector puede perder filo con el tiempo. Se recomienda mantener periódicamente el filo de la hoja con una lima.

**Recomendación:** El aparato debe ser alimentado por un interruptor diferencial de 30mA.

### DETECCIÓN DE PROBLEMAS

 **¡Advertencia!** Para evitar lesiones graves, apague y desenchufe la herramienta antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento.

#### La Herramienta Funciona Lentamente

- ▶ Verifique que la cubierta del cassette pueda girar libremente. Si es necesario, límpiela cuidadosamente.
- ▶ Verifique que la cuerda de corte no sobresalga más de 111mm (4-3/8") del cassette aproximadamente. Si sobresale más, corte el excedente de manera que esté a la altura de la cuerda de la hoja de corte.

#### La Alimentación Automática de la Cuerda no Funciona

- ▶ Mantenga las lengüetas presionadas y retire el cassette de la cubierta en el cabezal de corte.
- ▶ Tire de la cuerda de corte hasta que sobresalga 111mm (4-3/8") del cassette. Si la cuerda de corte que queda en el carrete es insuficiente, instale un nuevo carrete de cuerda de corte.

- ▶ Alinee las lengüetas en el cassette con las muescas de la cubierta.
- ▶ Empuje el cassette dentro de la cubierta hasta que encaje firmemente en su lugar.
- ▶ Si la cuerda de corte sobresale más allá de la hoja de corte, corte el excedente de manera que esté a la altura de la hoja.

Si la alimentación automática de la cuerda aún no funciona o el carrete está atascado, haga lo siguiente:

- ▶ Limpie cuidadosamente el cassette y la cubierta.
- ▶ Retire el carrete y verifique si la palanca en el cassette se puede mover libremente.
- ▶ Retire el carrete y desenrolle la cuerda de corte, para luego volver a enrollarla prolijamente. Vuelva a poner el carrete dentro del cassette.

### PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto Black & Decker o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

### PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Todos los Centros de servicio de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Para mayor información acerca de nuestros centros de servicio autorizados y si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, comuníquese a su oficina local o visítenos en [www.BlackandDecker-la.com](http://www.BlackandDecker-la.com)

### ESPECIFICACIONES LGL800

Potencia 800W

Voltaje

AR, B2C 220V

B3 120V

Velocidad n

o 7300/min (rpm)

Ancho de corte 35cm (14")

FIG. G

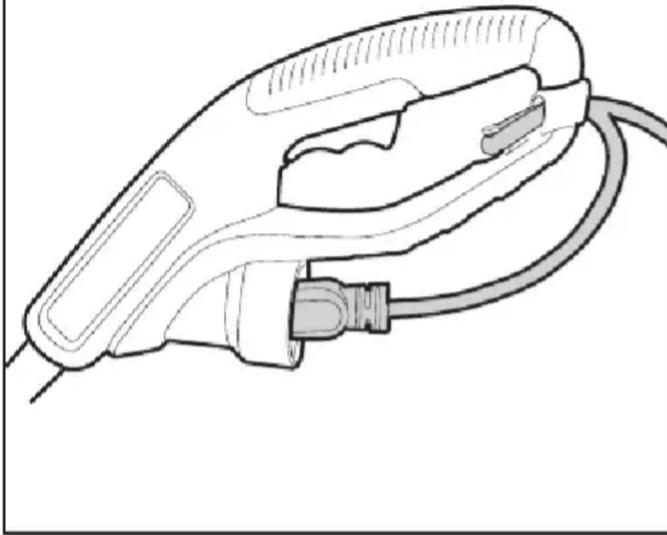


FIG. H

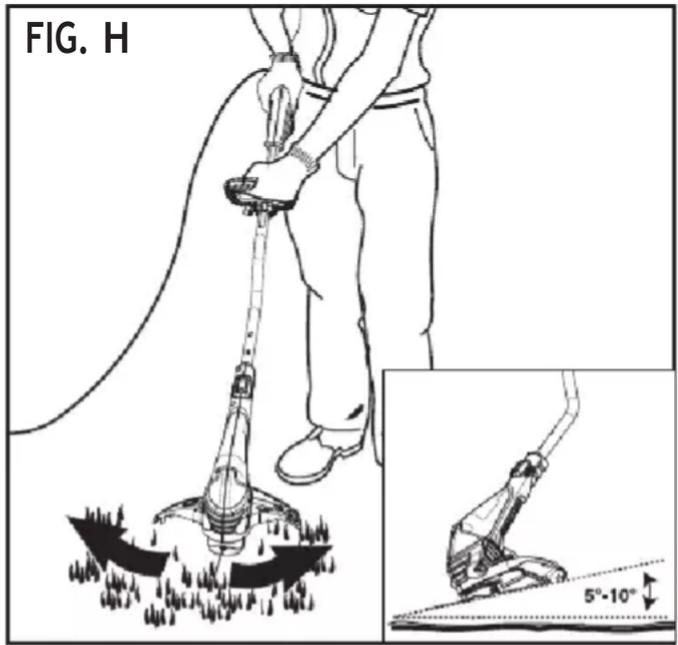


FIG. I

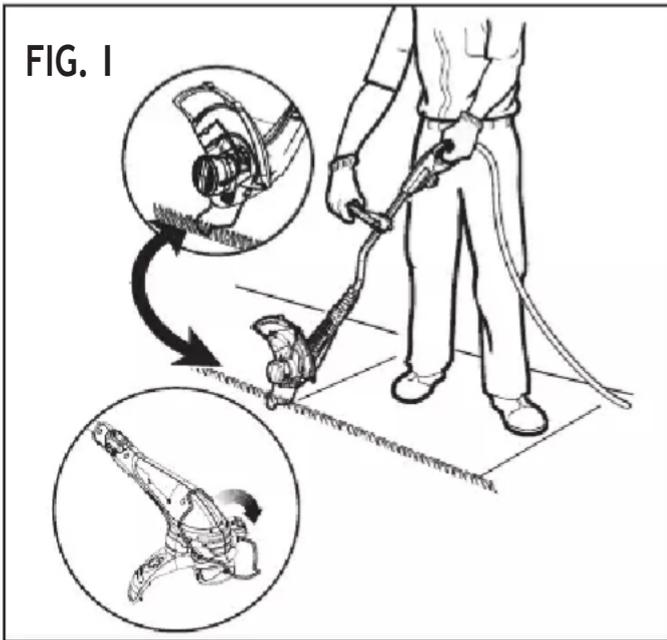


FIG. J

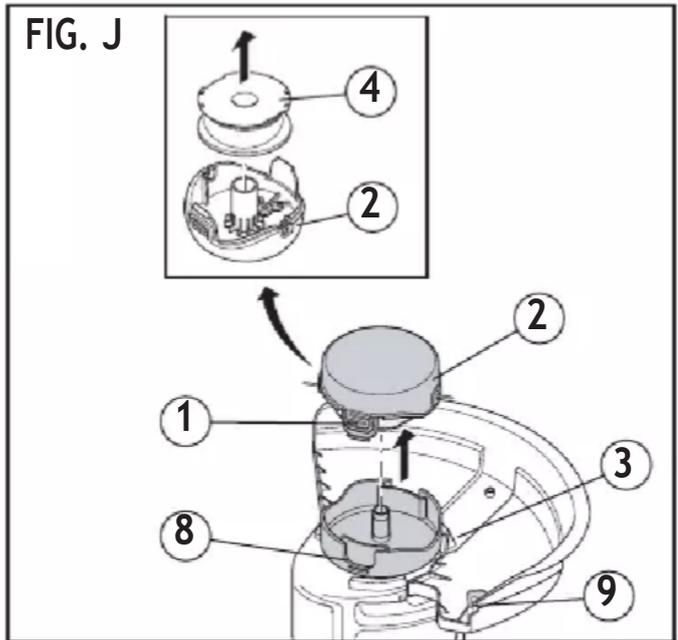


FIG. K

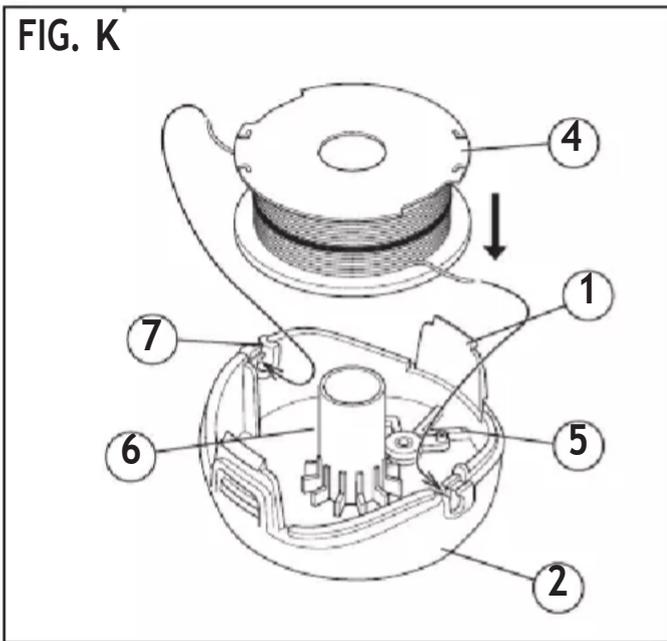


FIG. L

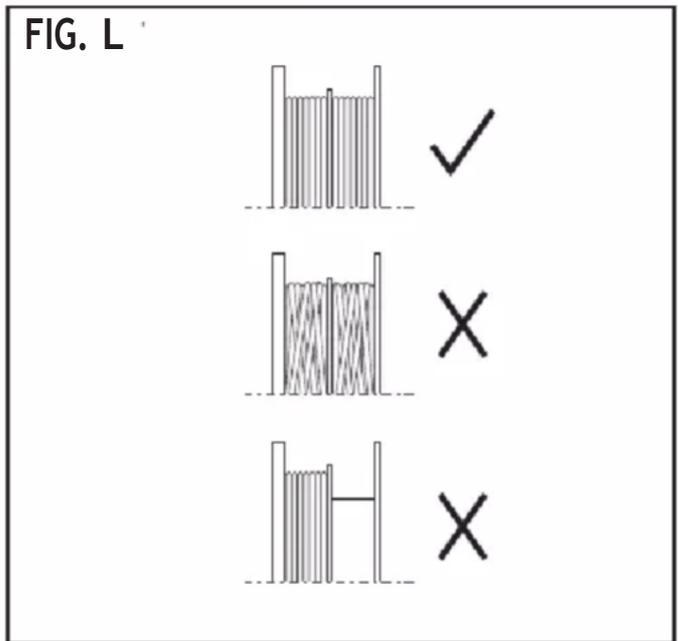


FIG. M

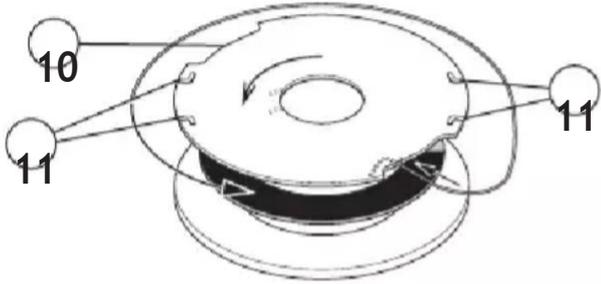
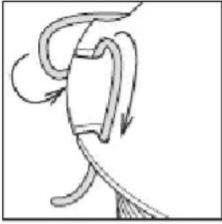
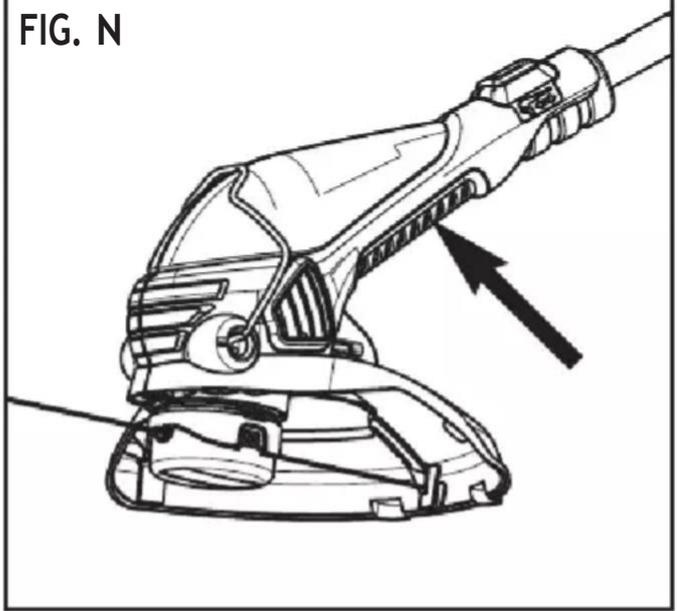


FIG. N



**NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA,**  
comuníquese antes a las oficinas locales  
o con el Centro de Servicio más cercano a usted.

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD



**¡Advertencia!** Lea y comprenda todas las instrucciones.

El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas debajo puede provocar descarga eléctrica, incendio o lesiones personales graves.



**¡Advertencia!** Al utilizar herramientas eléctricas para jardín, siempre deben cumplirse las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

## Pautas de Seguridad/Definiciones

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de **Su Seguridad y la Prevención de Problemas**. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.



**¡Peligro!** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



**¡Atención!** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



**¡Precaución!** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

**¡Precaución!** Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES



### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**Advertencias de Seguridad Generales para Herramientas Eléctricas.**

**¡Atención!** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no respetarse las advertencias e instrucciones indicadas a continuación, podría producirse una descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

**Conserve Todas las Advertencias e Instrucciones para su Posterior Consulta.** El término empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por pila (sin cable).

### 1. Seguridad del Área de Trabajo

#### a. Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.

El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.

#### b. No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden

llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.

#### c. Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.

Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

### 2. Seguridad Eléctrica

#### a. El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.

Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.

#### b. Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.

El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.

#### c. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.

Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.

#### d. Cuide el cable eléctrico. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.

Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.

#### e. Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores.

La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

#### f. Si fuera inevitable la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).

La utilización de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

**Nota:** El término de "Dispositivo de Corriente Residual (RCD)" puede ser sustituido por el término "Interruptor de Falla a Tierra del Circuito (GFCI)" o "Disyuntor de Fugas a Tierra (ELCB)".

### 3. Seguridad Personal

#### a. Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia.

No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.

#### b. Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular, respiratoria y auditiva.

Los equipos de protección tales como una mascarilla antipolvo, zapatos

de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.

- c. **Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o la batería, coger o transportar la herramienta.** Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o si se enchufan con el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.
- d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.
- e. **Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
- f. **Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles.** Ropa suelta, joyas o cabello largo partes móviles.
- g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de equipos de recogida de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.

#### 4. Uso y Cuidado de Herramientas Eléctricas

- a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
- b. **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
- c. **Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
- e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero.** Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla. Muchos

accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.

- f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
- g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

#### 5. Servicio Técnico

- a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

#### 6. Seguridad Eléctrica



La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.



**¡Advertencia!** Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por Black & Decker, la garantía no tendrá efecto.

#### 7. Etiquetas sobre la Herramienta

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

	Lea el manual de instrucciones	V ..... Volts		.... Construcción Clase II
	Use protección ocular	A ..... Amperes		.... Terminales de Conexión a Tierra
	Use protección auditiva	Hz ..... Hertz		.... Símbolo de Alerta Seguridad
		W ..... Watts		.../min.. Revoluciones o reciprocaciones por minuto
		min..... minutos		
		~ .... Corriente Alterna		
		— .... Corriente Continua		
		n <sub>0</sub> ..... Velocidad sin Carga		

#### 8. Advertencia



Advertencia



Proyección de objetos, mantenga su distanciado



Lea el manual de instrucciones



Mantenga alejada a otras personas



Desenchufe la unidad antes de limpiar o reparar



¡Atención!

Use siempre protección ocular



No esponga a la lluvia



Presione y gire para cambiar la posición de corte

### ADVERTENCIAS ADICIONALES PARA PODADORAS/BORDEADORAS

- ▶ **Siempre utilice protección para los ojos:** Utilice gafas o anteojos de seguridad en todo momento que esta herramienta esté enchufada.
- ▶ **Protector:** Nunca utilice esta herramienta sin el protector.
- ▶ **Utilice la vestimenta adecuada:** No utilice ropa holgada ni joyas. Pueden atascarse en las piezas móviles. Se recomienda utilizar guantes de goma y calzado con una suela de goma considerable al trabajar al aire libre. No opere la herramienta descalzo ni con sandalias abiertas. Utilice pantalones largos para protegerse las piernas. Recójase y cubra el cabello largo.
- ▶ **Cuerda de nylon:** Mantenga la cara, las manos y los pies lejos de la cuerda de nylon giratoria en todo momento.
- ▶ **La cuerda giratoria realiza una función de corte:** Tenga precaución al podar alrededor de pantallas y plantas que desea.
- ▶ **Mantenga alejados a todos los espectadores:** A una distancia segura, especialmente a los niños.
- ▶ **Advertencia importante:** Al utilizar la herramienta como bordeadora, las piedras, las piezas de metal y otros objetos pueden ser arrojados a alta velocidad por la acción de la cuerda. La herramienta y el protector están diseñados para reducir el peligro.
- ▶ **Asegúrese de que las demás personas y mascotas estén a no menos de 30m (100 pies) de distancia.**
- ▶ **Para reducir el riesgo de lesiones por repercusión (rebote), trabaje lejos de cualquier objeto sólido cercano, como pared, escalones, piedras grandes, árboles, etc.** Tenga suma precaución al trabajar cerca de objetos sólidos y, cuando sea necesario, pode o recorte los bordes en forma manual.
- ▶ **Evite el arranque accidental:** Nunca transporte la herramienta enchufada con el dedo en el interruptor.
- ▶ **No fuerce la herramienta:** A una velocidad más rápida de la velocidad para la que fue diseñada para cortar en forma eficaz.
- ▶ **Utilice la herramienta adecuada:** No utilice esta herramienta para un trabajo diferente a aquéllos para los que fue diseñada.
- ▶ **No se estire:** Conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento.
- ▶ **No tire del cable:** No jale el cable de la fuente de energía. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados.
- ▶ **Daño a la unidad:** Si golpea la herramienta o ésta se atasca con un objeto extraño, deténgala de inmediato, desenchúfela, verifique que no se haya dañado y repare cualquier daño antes de seguir utilizándola. No opere la herramienta si la bobina o el carrete están dañados.
- ▶ **Daños del cable:** Mantenga el cable de alimentación lejos de la cuerda giratoria. Si daña el cable, desenchúfelo de la fuente de alimentación antes de mover la herramienta o examinar el cable. un cable dañado debe reemplazarse antes de utilizarlo.
- ▶ **Desconecte la herramienta:** Cuando no la utilice, al reemplazar la cuerda o antes de limpiarla.
- ▶ **Evite las condiciones ambientales peligrosas:** No utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados. Siga todas las instrucciones incluidas en este manual de instrucciones para una operación adecuada de la herramienta. No utilice la herramienta bajo la lluvia.
- ▶ **No opere herramientas eléctricas portátiles en atmósferas gaseosas o explosivas:** Los motores de estas herramientas normalmente chispean, y las chispas pueden encender los vapores.
- ▶ **Guarde las herramientas que no se utilicen en el interior:** Cuando no las utilice, las herramientas deben guardarse en un lugar seco, alto o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
- ▶ **La protección del interruptor de corte por falla a tierra (GFCI) debe aplicarse a los circuitos o los tomacorrientes que se utilizarán en electrodomésticos para jardín:** Hay tomacorrientes con protección GFCI incorporada y pueden utilizarse para tomar esta medida de protección.
- ▶ **Fije el cable de prolongación:** Utilizando el dispositivo de retención del cable.
- ▶ **Esté alerta:** Fíjese en lo que está haciendo. Use el sentido común. No opere la herramienta si está cansado.
- ▶ **Conserve las herramientas adecuadamente:** Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento. Inspeccione los cables prolongadores periódicamente y reemplácelos si están dañados. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasas.
- ▶ **Verifique las piezas averiadas:** Antes de volver a utilizar la herramienta, se debe controlar cualquier protección u otra pieza que esté averiada para determinar si funcionará correctamente y realizará la función para la que fue diseñada. Verifique la alineación y la sujeción de las piezas móviles, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento. Cualquier protección u otra pieza que esté dañada debe ser reparada

correctamente o reemplazada por un centro de mantenimiento autorizado, a menos que este manual indique otra cosa.



**¡Advertencia!** Al realizar el mantenimiento de las herramientas con doble aislamiento, **utilice sólo piezas de repuesto idénticas.** Repare o reemplace los cables dañados.



**¡Advertencia!** Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, sólo utilice con un cable de prolongación adecuado para uso en exteriores. Siempre conecte los cables prolongadores a una línea con fusible o a una protegida por un interruptor de circuitos.

### Advertencia Adicionales para Podadores de Cadena

1. Mantenga limpias las ranuras de admisión de aire para evitar el sobrecalentamiento.
2. La cuerda de la podadora puede secarse con el tiempo. Para conservar la cuerda en óptimas condiciones, guarde los carretes pre-enrollados de repuesto o la cuerda en paquete en una bolsa sellada de plástico con una cucharada de agua.
3. Las piezas de plástico pueden limpiarse utilizando jabón suave y un paño húmedo.
4. **No** sumerja la herramienta en agua ni la salpique con una manguera. **No** permita que ningún líquido entre en ella.
5. No guarde la herramienta sobre o cerca de fertilizantes o productos químicos.
6. **No** limpie con una lavadora a presión.
7. La cortadora de cuerda en el extremo del protector puede desafilarse con el tiempo.

### Instrucciones y Advertencias de Seguridad: Enchufes Polarizados

Para disminuir el riesgo de descargas eléctricas, este equipo posee un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra) y requerirá el uso de un cable prolongador polarizado. El enchufe de la herramienta se ajustará en un cable prolongador polarizado de una sola manera. Si el cable prolongador no se ajusta totalmente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no se ajusta, obtenga un cable prolongador polarizado adecuado. Un cable prolongador polarizado requerirá el uso de un tomacorriente de pared polarizado. Este enchufe se ajustará en un tomacorriente de pared polarizado de una sola manera. Si el enchufe no se ajusta totalmente en el tomacorriente de pared, invierta el enchufe. Si aún así no se ajusta bien, recurra a un electricista calificado para que instale un tomacorriente de pared adecuado. No cambie el enchufe del equipo, el tomacorriente del cable prolongador ni el enchufe del cable prolongador de ninguna manera.

### Calibre Mínimo para Cables Prolongadores

#### Voltios Largo total del cable en pies

120V 0-25 26-50 51-100 101-150

220V 0-50 51-100 101-200 201-300

#### Capacidad Nominal en Amperios

Más Menos Medida de conductor estadounidense de de

0- 6 18 16 16 14

6- 10 18 16 14 12

10- 12 16 16 14 12

12- 16 14 12 No recomendado

### Instrucciones y Advertencias de Seguridad: Cables Prolongadores

Asegúrese de que el cable prolongador esté en buenas condiciones. Cuando utilice un cable prolongador, asegúrese de que tenga la capacidad para conducir la corriente que su producto exige. Un cable de menor capacidad provocará una disminución en el voltaje de la línea que producirá pérdida de potencia y sobrecalentamiento.

### PREPARACIÓN

1. Antes del uso, chequear la alimentación y los cables de extensión, verificando que no se encuentren dañados o envejecidos. Si el cable se daña durante el uso, desconectar la alimentación inmediatamente. **No tocar el cable antes de desconectarlo de la alimentación.** No utilizar el equipo si el cable está dañado o desgastado.
2. Nunca operar la máquina cerca de personas, especialmente niños o mascotas.
3. Utilizar lentes y zapatos de protección cuando se opera el equipo.

### ENSAMBLADO/REGULACIONES

Herramientas necesarias para el montaje (no incluidas):

**Destornillador Phillips.**

### Colocación del Protector de Dos Piezas

 **¡Advertencia!** Desenchufe la herramienta antes de instalar el protector. Nunca opere la herramienta sin el protector adecuadamente instalado. El protector siempre debe estar instalado en la herramienta para proteger al usuario.

- ▶ Retire de la caja las dos secciones del protector.
- ▶ Coloque la primera sección del protector. Para ello, inserte la lengüeta lateral dentro de la ranura alrededor de la cubierta, como se muestra en la **Fig. A.** alinee el orificio del protector con el poste de la cubierta de la podadora.
- ▶ Retire el tornillo de la segunda sección del protector.
- ▶ Inserte la lengüeta superior de la segunda sección del protector en la primera sección del protector, como se muestra en la **Fig. B.**

**Nota:** el canal detrás de la lengüeta debe engancharse por encima del canal de la primera sección del protector **Fig. B.**

- ▶ Inserte la lengüeta lateral de la primera sección del protector en la ranura de la segunda sección del protector hasta que escuche que encajen **Fig. C.**
- ▶ Para completar el ensamblado del protector, ajuste el tornillo de 19mm (3/4"), como se muestra en la **Fig. D.**
- ▶ Una vez instalado, retire la cubierta de la hoja de corte de la cuerda, ubicada en el extremo de la segunda sección del protector.

### Colocación del Mango Auxiliar

- ▶ Para colocar el mango en el eje metálico de la podadora (de manera que el logotipo de Black & Decker mire hacia arriba), empújelo sobre el eje desde el lateral. Después de haberlo empujado sobre el eje metálico, oriéntelo en la dirección correcta.
- ▶ Inserte el perno de 64mm (2-1/2") a través de los orificios del mango y enrosque la perilla plástica, como se muestra en la **Fig. E.**
- ▶ Para mayor comodidad y control, ajuste el mango auxiliar de acuerdo con su altura. los usuarios de menor estatura deben ajustarlo a una posición más baja (más lejos del cuerpo) y aquéllos de mayor estatura, a una posición más alta (más cerca del cuerpo). El mango se debe ajustar de manera que el brazo delantero esté recto cuando la podadora esté en posición de trabajo.

### Ajuste de Altura

- ▶ Para ajustar la altura general de la podadora, puede presionar el botón que se muestra en la **Fig. F** y mover el tubo de metal hacia arriba o hacia abajo hasta que encaje en una de las tres ranuras rectangulares del tubo.
- ⚠ **¡Precaución!** Suelte el botón y empuje el tubo hacia abajo, para asegurarse de que este último esté trabado en su lugar.

### Colocación del Cable Prolongador

- ▶ El mango del interruptor tiene incorporado un dispositivo de retención del cable prolongador (**Fig. G**) que evita que el cable se desenchufe. para utilizarlo, simplemente doble aproximadamente 203mm (8") del cable prolongador desde el extremo y colóquelo en la ranura que está en la parte inferior del área del mango. Para enganchar el bucle que se forma, doble el cable sobre la lengüeta. Jale suavemente del cable para asegurarse de que quede firmemente retenido en el mango de la podadora. Enchufe el extremo del receptáculo del cable prolongador en las hojas del enchufe de la podadora.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### Operación

- a. Mantener lejos de las cuchillas de corte los conductores de alimentación.

- b. Utilizar el equipo de día únicamente o con buena luz artificial.
- c. No utilizar la máquina con las guardas de protección dañadas, o sin las mismas.
- d. Encender el motor solamente cuando las manos y los pies estén alejados de las cuchillas de corte.
- e. Desconectar siempre la máquina de la alimentación de energía eléctrica (p.e. remover la ficha del toma de alimentación):
  - ▶ Cuando se deje la máquina desatendida;
  - ▶ Antes de limpiar o eliminar un bloqueo;
  - ▶ Antes de chequear, limpiar o trabajar sobre la máquina;
  - ▶ Después de encontrar un objeto extraño.
- f. Tomar precauciones ante lesiones en las manos y pies por las cuchillas de corte.
- g. Siempre garantizar que las aberturas de ventilación se mantendrán libres de suciedad.

⚠ **¡Advertencia!** Utilice siempre la protección para los ojos adecuada que cumple con la norma ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) mientras opera esta herramienta.

⚠ **¡Precaución!** Inspeccione el área que desea podar y retire cualquier cable, alambre u objeto similar a un cordón que pueda atascarse en la cuerda o el carrete giratorio. Tenga especial precaución a fin de evitar cables que estén doblados hacia afuera del trayecto de la herramienta, como las púas en la base de un alambre de púas.

### Encendido y Apagado

- ▶ Para encender la herramienta, presione la palanca del interruptor.
- ▶ Para apagar la herramienta, suelte la palanca del interruptor.
- ▶ Con la unidad encendida, gire lentamente la podadora en ángulos de lado a lado, como se muestra en la **Fig. H.**
- ▶ Para usarla como bordeadora de mantenimiento, desenchufe la podadora de la fuente de alimentación. Presione el botón y gire el tubo 180°, como se muestra en la **Fig. F.** La herramienta se bloqueará en posición. Jale suavemente la guía del borde del cable hacia abajo en el lugar y ubique la podadora sobre la superficie, como se muestra en la **Fig. I.**
- ▶ Para volver a la posición de podadora al desenchufar la unidad de la fuente de alimentación, presione el botón y gire el tubo 180° nuevamente. La herramienta se bloqueará en la posición de podadora. Al utilizar la herramienta, coloque la guía del borde del cable en la posición original, fuera del trayecto.

### Función de Sopladora

La GL800 libera el aire que genera el motor hacia arriba a través del protector y crea una barredora incorporada. Esta función se puede utilizar para soplar recortes de césped de aceras y otras áreas de superficie dura.

## 10 • ESPAÑOL

### Cuerda de Corte/Alimentación de la Cuerda

Su podadora utiliza una cuerda de nylon redonda de 1,7mm (0,065") de diámetro. Durante el uso, las puntas de las cuerdas de nylon se deshilarán y desgastarán, y la bobina de la cuerda de alimentación automática especial se autoalimentará y recortará la cuerda para proporcionar una punta nueva. La cuerda de corte se desgastará más rápido y necesitará más alimentación si el corte o el borde se realiza cerca de aceras

u otras superficies abrasivas, o si se cortan malezas más espesas. El mecanismo avanzado de alimentación automática de la cuerda detecta cuándo se necesita más cuerda de corte y alimenta y corta la longitud correcta de cuerda según sea necesario. No deje caer la unidad al intentar alimentar una cuerda ni por algún otro motivo.

### Colocación de un Carrete Nuevo AFS (Bobina de Alimentación Automática) de Cuerda de Corte (Figs. J y K).

- ▶ Desenchufe la herramienta.
- ▶ Suelte las lengüetas (1) y retire el cassette (2) de la cubierta del cassette (3) que está en el cabezal de corte (Fig. J).
- ▶ Tome el carrete vacío (4) con una mano y el cassette con la otra, y retire el carrete del cassette. Si la palanca (5) de la base del cassette se desprende, vuélvala a poner en la posición correcta antes de insertar el nuevo carrete en el cassette.
- ▶ Limpie cualquier resto de suciedad o césped en el cassette  y la cubierta.
- ▶ Tome el carrete nuevo y empújelo sobre la saliente (6) (Fig. K) del cassette. Gire ligeramente el carrete hasta que esté bien colocado.
- ▶ Afloje el extremo de una de las cuerdas de corte y ponga la cuerda dentro de uno de los orificios (7) Fig. K. La cuerda debe sobresalir aproximadamente 111mm (4-3/8") por afuera del cassette.
- ▶ Afloje el extremo de la otra cuerda de corte y ponga la cuerda dentro del otro orificio. La cuerda debe sobresalir aproximadamente 111mm (4-3/8") por afuera del cassette.
- ▶ Alinee las lengüetas del cassette (1) con las ranuras (8) de la cubierta (Fig. J).
- ▶ Empuje el cassette dentro de la cubierta hasta que encaje firmemente  en su lugar.  
**¡Precaución!** Para evitar que la herramienta se dañe, si las cuerdas de corte sobresalen más allá de la hoja de corte (9), córtelas de manera que sólo lleguen hasta la hoja (Fig. J).

### Cómo Enrollar una Nueva Cuerda en un Carrete Vacío (Figs. L y M)

Puede enrollar una cuerda de corte nueva en un carrete vacío. puede solicitar paquetes de repuesto de cuerda de corte de 1,7 mm (0,065") a su distribuidor local.



- ▶ Retire el carrete vacío de la herramienta como se indica en “**Colocación de un Carrete Nuevo AFS (Bobina de Alimentación Automática) de Cuerda de Corte**”.
- ▶ Retire cualquier resto de cuerda de corte del carrete.
- ▶ Primero, enrolle la nueva cuerda en la parte más elevada del carrete:
  - Introduzca 19mm (3/4") de cuerda de corte en una de las ranuras de anclaje de la cuerda.
  - Enrolle la cuerda de corte en el carrete en la dirección de la flecha que está en el carrete.
- ▶ Asegúrese de enrollar la cuerda prolijamente y en capas. No la entrecruce (**Fig. L**).
- Cuando la cuerda de corte enrollada llegue a las ranuras (**10**), corte la cuerda. (**Fig. M**).
- Detenga temporalmente la cuerda en las ranuras de retención (**11**) en uno de los costados del carrete, como se muestra en el recuadro de la **Fig. M**.
- ▶ Repita el procedimiento para la segunda cuerda de corte en la sección inferior del carrete.
- ▶ Instale el carrete en la herramienta como se indica en “**Colocación de un Carrete Nuevo de Cuerda de Corte**”.

**¡Precaución!** Antes de comenzar a podar, asegúrese de usar sólo el tipo apropiado de cuerda de corte y de que la cuerda de corte esté presente en ambas secciones del carrete (**Fig. L**).

**¡Importante!** Para asegurar la **Seguridad** y la **Confiabilidad** del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes se deben realizar en los centros de mantenimiento autorizados o con otro personal de mantenimiento calificado, utilizando siempre piezas de repuesto idénticas.

**¡Advertencia!** Si el cable de alimentación está dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por Black & Decker, la garantía no tendrá efecto.

## ACCESORIOS

Utilice el carrete de repuesto de Black & Decker Modelo N° DF-065. Vuelva a cargar la cuerda de nylon (de paquete o el carrete de repuesto pre-enrollado) como se muestra en este manual.

- ▶ **Utilice solamente cuerda de monofilamento de 1,7mm (0,065") de diámetro.** No utilice cuerdas dentadas o de mayor calibre ya que sobrecargarán el motor y provocarán sobrecalentamiento. La unidad sólo funciona correctamente con cuerdas de monofilamento de nylon de 1,7mm (0,065") de diámetro. Puede conseguir esta cuerda a través de su distribuidor local o centro de mantenimiento autorizado.

**¡Advertencia!** El uso de accesorios no recomendados por Black & Decker para esta herramienta puede ser peligroso.